

ミャンマー国

南部デルタ貧困地域の水衛生問題改善のための病院・市場等への高度浄化槽導入に関する案件化調査

企業・サイト概要

- 提案企業：株式会社OKAMURA
- 提案企業所在地：兵庫県神戸市
- サイト・C/P機関：ミャンマー国ヤンゴン南部地域/ヤンゴン地域政府



ミャンマー国の開発課題

- 劣悪な水衛生環境(ヤンゴン市郊外南部デルタ地域)
 - ・地下水位が高く生活排水がほとんど処理されずに土壌浸透や河川放流
 - ・排水により地下水が汚染され井戸等の生活用水が汚染

中小企業の技術・製品

- 日本製と同等の能力を持つベトナム製の高度浄化槽
- 日本製に比べて安価でベトナムでの販売実績多数
- 処理対象人員25人以上の施設に適した大型サイズが得意
- 浄化槽の維持管理を行っているノウハウ

調査を通じて提案されているODA事業及び期待される効果

- 本調査結果に基づき設計製作する浄化槽を公共施設に導入し、生活排水モニタリングを行って浄化槽の有効性を実証する。同時に浄化槽設置施設・監督政府の管理者に研修を行い、関係者への普及を行う「普及・実証・ビジネス化事業」を提案する
- 現状使用されている腐敗槽に替わり、他社より安価な高度浄化槽を設置・保守していくことで生活に必要な水質を改善する
 - ・住民の水衛生環境の改善(安全な生活用水の利用)
 - ・生活排水や環境に対する行政、住民の意識向上

日本の中小企業のビジネス展開

- 今後開発が予定されているヤンゴン市南部地域において排水量の多いホテル、商業施設、工業団地等へ他社に先駆けて浄化槽の製造・販売・保守をトータルで提供
- 同地域で浄化槽を普及させることで実績と知名度を上げながらヤンゴン市内、ミャンマー全体へ進出
- ミャンマーからラオスやカンボジアなど周辺国への進出を想定

Feasibility Survey for Advanced Johkasou Introduction to Hospitals, Markets etc. in South Delta Area for Water Sanitation Improvement in Myanmar

SMEs and Counterpart Organization

- Name of SME : OKAMURA Co., Ltd.
- Location of SME : Kobe city, Hyogo pref., JAPAN
- Survey Site ▪ Counterpart Organization : South Delta Area in Myanmar / Yangon Region Government



Concerned Development Issues

- Extremely Poor Water Sanitation Environment
- Not sufficiently treated domestic wastewater is infiltrated into on-site underground with high groundwater level or discharged to rivers.
- As groundwater is polluted by drainage of domestic wastewater, household water such as wells is polluted.

Products and Technologies of SMEs

- Vietnam-made Advanced Johkasou with equivalent performance to Japan-made
- This Johkasou is cheaper than Japan-made one and has many sales records in Vietnam
- Favorable in large size suitable for facilities with number of users for design 25 or more people
- Have many experiences of operation and management know-how of Johkasou

Proposed ODA Projects and Expected Impact

- A Johkasou designed and manufactured based on the results of this survey will be introduced to public facilities, and domestic wastewater monitoring will be conducted to demonstrate the effectiveness of the Johkasou. At the same time, we will provide training to the administrators of facilities or government in order to spread Johkasou to them, and propose “SDGs Business Verification Survey with the Private Sector” to verify the improvement of the water environment by Advanced Joukasou.
- Improve water quality for life by installing and maintaining an advanced Johkasou that is cheaper than other companies in place of the septic tank currently used.
 - Improvement of water sanitation environment of inhabitants (use of safe water for life)
 - Improvement of public administration's and residents' awareness of water sanitation environment